

2008

Lesklé ocelové výrobky - Technické dodací podmínky - Část 5: Oceli k zušlechťování	ČSN EN 10277-5 42 0160
---	----------------------------------

Bright steel products - Technical delivery conditions - Part 5: Steels for quenching and tempering

Produits en acier transformés à froid - Conditions techniques de livraison - Partie 5: Aciers pour trempe et revenu

Blankstahlerzeugnisse - Technische Lieferbedingungen - Teil 5: Vergütungsstähle

Tato norma je českou verzí evropské normy EN 10277-5:2008. Překlad byl zajištěn Českým normalizačním institutem. Má stejný status jako oficiální verze.

This standard is the Czech version of the European Standard EN 10277-5:2008. It was translated by Czech Standards Institute. It has the same status as the official version.

Nahrazení předchozích norem

Touto normou se nahrazuje ČSN EN 10277-5 (42 0164) z března 2001.



Národní předmluva

Změny proti předchozím normám

Norma byla v některých částech rozšířena a aktualizována.

Informace o citovaných normativních dokumentech

EN 10083-2 zavedena v ČSN EN 10083-2 (42 0931) Oceli k zušlechťování - Část 2: Technické dodací podmínky pro nelegované oceli

EN 10083-3 zavedena v ČSN EN 10083-3 (42 0931) Oceli k zušlechťování - Část 3: Technické dodací podmínky pro legované oceli

EN 10277-1 zavedena v ČSN EN 10277-1 42 0160) Lesklé ocelové výrobky - Technické dodací podmínky -

Část 1: Všeobecně

Upozornění na národní přílohu

Do této normy byla doplněna národní příloha NA (informativní), která obsahuje „Chemické složení (rozbor tavby) obdobných ocelí k zušlechťování podle norem EN, ISO, ASTM, JIS, STN a ČSN“ a „Bibliografie národní přílohy“.

Vypracování normy

Zpracovatel: Ing. Jan Weischera, IČ 65253213, Ing. Jan Weischera

Technická normalizační komise: TNK 62 Ocel

Pracovník Českého normalizačního institutu: Ing. Dagmar Vondrová

Strana 3

EVROPSKÁ NORMA EUROPEAN STANDARD NORME EUROPÉENNE EUROPÄISCHE NORM	EN 10277-5 Březen 2008
ICS 77.140.20; 77.140.60 5:1999	Nahrazuje EN 10277-

Lesklé ocelové výrobky - Technické dodací podmínky -
Část 5: Oceli k zušlechťování
Bright steel products - Technical delivery conditions -
Part 5: Steels for quenching and tempering

Produits en acier transformés à froid -
Conditions techniques de livraison -
Partie 5: Aciers pour trempe et revenu

Blankstahlerzeugnisse - Technische
Lieferbedingungen -
Teil 5: Vergütungsstähle

Tato evropská norma byla schválena CEN 2008-02-04.

Členové CEN jsou povinni splnit Vnitřní předpisy CEN/CENELEC, v nichž jsou stanoveny podmínky, za kterých se musí této evropské normě bez jakýchkoliv modifikací dát status národní normy. Aktualizované seznamy a bibliografické citace týkající se těchto národních norem lze obdržet na vyžádání v Řídicím centru nebo u kteréhokoliv člena CEN.

Tato evropská norma existuje ve třech oficiálních verzích (anglické, francouzské, německé). Verze v každém jiném jazyce přeložená členem CEN do jeho vlastního jazyka, za kterou zodpovídá a kterou notifikuje Řídicímu centru, má stejný status jako oficiální verze.

Členy CEN jsou národní normalizační orgány Belgie, Bulharska, České Republiky, Dánska, Estonska, Finska, Francie, Irska, Islandu, Itálie, Kypru, Litvy, Lotyšska, Lucemburska, Maďarska, Malty, Německa, Nizozemska, Norska, Polska, Portugalska, Rakouska, Rumunska, Řecka, Slovenska, Slovinska, Spojeného království, Španělska, Švédsko a Švýcarska.

CEN

Evropský výbor pro normalizaci

European Committee for Standardization

Comité Européen de Normalisation

Europäisches Komitee für Normung

Řídicí centrum: rue de Stassart 36, B-1050 Brusel

© 2008 CEN Veškerá práva pro využití v jakékoli formě a jakýmikoli prostředky

Ref. č. EN 10277-5:2008 E

jsou celosvětově vyhrazena národním členům CEN.

Strana 4

Obsah

Strana

Předmluva

.....
..... 5

1 Předmět
normy

.....
.. 6

2 Citované normativní
dokumenty.....

6

3 Termíny a
definice

..... 6

4 Klasifikace a
označování

..... 6

4.1

Klasifikace

..... 6

4.2

Označování

..... 6

5 Údaje poskytované

odběratelem..... 6

6 Způsob

výroby

.... 6

7

Požadavky

..... 6

7.1 Chemické

složení

..... 6

7.2 Mechanické

vlastnosti

..... 7

7.3

Prokalitelnost

..... 7

7.4 Velikost

zrna

..... 7

7.5 Nekovové

vměstky

..... 7

7.5.1 Mikroskopické

vměstky

..... 7

7.5.2 Makroskopické

vměstky.....

7

7.6	Volitelné požadavky	7
8	Kontrola a zkoušení	7
8.1	Druhy a obsahy dokumentů kontroly	7
8.2	Specifikovaná kontrola	7
9	Značení	7
Národní příloha NA (informativní) Chemické složení (rozbor tavby) obdobných ocelí k zušlechťování podle norem EN, ISO, ASTM, JIS, STN a ČSN		13
Bibliografie národní přílohy (informativní)		14

Strana 5

Předmluva

Tento dokument (EN 10277-5:2008) byl vypracován technickou komisí ECISS/TC 23 „Oceli pro tepelné zpracování, legované oceli a oceli automatové - Jakosti a rozměry“, jejíž sekretariát zajišťuje DIN.

Této evropské normě je nutno nejpozději do září 2008 dát status národní normy, a to buď vydáním identického textu, nebo schválením k přímému používání, a národní normy, které jsou s ní v rozporu, je nutno zrušit nejpozději do září 2008.

Upozorňuje se na možnost, že některé části tohoto dokumentu mohou být předmětem patentových práv. CEN [a/nebo CENELEC] nenesou odpovědnost, že identifikují některé nebo všechna tato patentová práva.

Tento dokument nahrazuje EN 10277-5:1999.

Podle vnitřních předpisů CEN/CENELEC jsou tuto evropskou normu povinny zavést národní normalizační organizace následujících zemí: Belgie, Bulharska, České Republiky, Dánska, Estonska, Finska, Francie, Irsko, Islandu, Itálie, Kypru, Litvy, Lotyšska, Lucemburska, Maďarska, Malty, Německa, Nizozemska, Norska, Polska, Portugalska, Rakouska, Rumunska, Řecka, Slovenska, Slovinska, Spojeného království,

©panělska, ©védska a ©výcarska.

Pod všeobecným názvem „Lesklé ocelové výrobky - Technické dodací podmínky“ se EN 10277 sestává z následujících částí:

- Část 1: Všeobecně;
- Část 2: Oceli pro všeobecné technické použití;
- Část 3: Oceli automatové;
- Část 4: Oceli k cementování;
- Část 5: Oceli k zušlechťování.

Při přípravě prvního vydání této evropské normy nebylo dost dostupných statistických dat vztahujících se k mechanickým vlastnostem lesklých tyčových výrobků. Od té doby se zjistilo, že hodnoty meze kluzu ve stavu taženém za studena jsou příliš vysoké. Mimo jiné se zjistilo, že cyklická napětí, která se vyskytují během rovnání mohou snížit mez kluzu (Bauschingerův účinek), toto se nevezalo v úvahu při navrhování prvního vydání této normy. V tomto druhém vydání byly hodnoty meze kluzu nelegovaných a legovaných ocelí ve stavu +QT+C v částech 3 a 5 přizpůsobeny a sníženy ve srovnání s prvním vydáním.

Kromě toho pro tuto část jsou hodnoty meze pevnosti různých ocelí změněny pro stav +QT+C v tabulkách pro mechanické vlastnosti pro nelegované a legované oceli.

Strana 6

1 Předmět normy

Tato část EN 10277 platí pro lesklé ocelové tyče ve stavu taženém, loupaném nebo broušeném v přímých délkách pro zušlechtění.

Touto EN 10277-5 se doplňuje EN 10277-1.

-- Vynechaný text --